

2) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα: συμβιβάζεται η εθνική ρύθμιση με το άρθρο 43 ΕΚ (νυν άρθρο 49 ΣΛΕΕ), αν παρέχεται στον εισφέροντα το δικαίωμα να μπορεί να ζητήσει για τον επιβαλλόμενο φόρο λόγω της αποκαλύψεως των άδηλων αποθεματικών την άνευ τόκων τμηματική καταβολή, υπό την έννοια ότι ο φόρος που αντιστοιχεί στο κέρδος από την εκποίηση μπορεί να καταβάλλεται σε ετήσιες δόσεις ανερχόμενες τουλάχιστον εκάστοτε στο 1/5, καθόσον η καταβολή των δόσεων έχει διασφαλιστεί;

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Székesfehérvári Törvényszék (Ουγγαρία) στις 19 Απριλίου 2012 — Fekete Gábor κατά Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-dunántúli Regionális Vám- és Pénzügőri Főigazgatósága**

(Υπόθεση C-182/12)

(2012/C 217/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

**Αιτούν δικαστήριο**

Székesfehérvári Törvényszék

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγων: Fekete Gábor

Καθής: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-dunántúli Regionális Vám- és Pénzügőri Főigazgatósága

**Προδικαστικό ερώτημα**

Κατά την έννοια του άρθρου 561, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΟΚ) 2454/93<sup>(1)</sup> της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (στο εξής: κανονισμός εφαρμογής), αρκεί για τους σκοπούς της ιδιωτικής χρήσης του μεταφορικού μέσου η άδεια που παρέχει ο ιδιοκτήτης του μεταφορικού μέσου που είναι εγκατεστημένος εκτός του (τελωνειακού) εδάφους, ή μήπως η ιδιωτική χρήση του μεταφορικού μέσου είναι εφικτή μόνο στο πλαίσιο σχέσης εργασίας, και συγκεκριμένα οσάκις (ο ιδιοκτήτης) προβλέπει ρητώς στη σύμβαση εργασίας τη δυνατότητα τέτοιας χρήσης;

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253, σ. 1).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunal Judicial de Braga (Πορτογαλία) στις 23 Απριλίου 2012 — Impacto Azul, Lda, κατά BPSA 9 — Promoção e Desenvolvimento de Investimentos Imobiliários, SA, κ.λπ.**

(Υπόθεση C-186/12)

(2012/C 217/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

**Αιτούν δικαστήριο**

Tribunal Judicial de Braga

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ενάγουσα: Impacto Azul, Lda

Εναγόμενοι: BPSA 9 — Promoção e Desenvolvimento de Investimentos Imobiliários, SA, Bouygues Imobiliária, SGPS, Lda, Bouygues Immobilier SA, Aniceto Fernandes Viegas, Óscar Cabanez Rodriguez

**Προδικαστικό ερώτημα**

Αντιβαίνει προς το κοινοτικό δίκαιο και ειδικότερα προς το άρθρο 49 ΣΛΕΕ, σύμφωνα με την ερμηνεία που έχει δώσει στη διάταξη αυτή το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο αποκλεισμός των εδρευουσών σε άλλο κράτος μέλος επιχειρήσεων από τη ρύθμιση του άρθρου 501 του CSC, δυνάμει του άρθρου 481, παράγραφος 2, του CSC;

**Προσφυγή της 25ης Απριλίου 2012 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Γαλλικής Δημοκρατίας**

(Υπόθεση C-193/12)

(2012/C 217/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: B. Simon και J. Hottiaux)

Καθής: Γαλλική Δημοκρατία

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι η Γαλλική Δημοκρατία, παραλείποντας να χαρακτηρίσει ως ευπρόσβλητες ζώνες διάφορες περιοχές που διακρίνονται για την παρουσία επιφανειακών και υπογείων υδάτινων μαζών οι οποίες πλήττονται από υπερβολικά επίπεδα νιτρικών ιόντων και/ή το φαινόμενο του ευτροφισμού, ή διατρέχουν συναφή κίνδυνο, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 3, παράγραφοι 1 και 4, και το παράρτημα I της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1991, για την προστασία των υδάτων από τη νιτρορρύπανση γεωργικής προέλευσης<sup>(1)</sup>,

— να καταδικάσει τη Γαλλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η Επιτροπή καταλογίζει στην καθής ότι παρέλειψε, με αφορμή την επανεξέταση των ευπρόσβλητων ζωνών που πραγματοποιήθηκε κατά το 2007, να προσδιορίσει πλήρως αυτές τις περιοχές, όπως όφειλε να πράξει κατ' εφαρμογήν του άρθρου 3, παράγραφοι 1 και 4, και του παραρτήματος I της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ.

Η Επιτροπή καταλογίζει συγκεκριμένα στις γαλλικές αρχές ότι παρέλειψαν να χαρακτηρίσουν επιπλέον δέκα ευπρόσβλητες περιοχές και δεν παρέσχαν κανένα συγκεκριμένο πληροφοριακό στοιχείο που να δικαιολογεί την παράλειψη αυτή.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 375, σ. 1.

### Προσφυγή της 26ης Απριλίου 2012 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Γαλλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-197/12)

(2012/C 217/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Dintilhac και C. Soulay)

Καθής: Γαλλική Δημοκρατία

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι η Γαλλική Δημοκρατία παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία περί ΦΠΑ (<sup>1</sup>), και, συγκεκριμένα, από το άρθρο 148, στοιχεία α', γ' και δ', της εν λόγω οδηγίας, καθόσον δεν εξάρτα την απαλλαγή από τον ΦΠΑ για τις πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 262, II, σημεία 2, 3, 6 και 7, του γενικού φορολογικού κώδικα, από την προϋπόθεση της χρήσεως του πλοίου στη ναυσιπλοία ανοικτής θαλάσσης, όσον αφορά τα πλοία τα οποία εκτελούν μεταφορά επιβατών με κόμιστρο και τα πλοία με τα οποία ασκείται εμπορική δραστηριότητα·

— να καταδικάσει τη Γαλλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την παρούσα προσφυγή, η Επιτροπή υποστηρίζει ότι η απαλλαγή από τον ΦΠΑ για τις πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 262, II, σημεία 2, 3, 6 και 7, του γενικού φορολογικού κώδικα (CGI) δεν εξηρτάτο από την προϋπόθεση της χρήσεως του πλοίου στη ναυσιπλοία ανοικτής θαλάσσης, όσον αφορά τα πλοία τα οποία εκτελούν μεταφορά επιβατών με κόμιστρο και τα πλοία με τα οποία ασκείται εμπορική δραστηριότητα. Αυτή η προϋπόθεση χρήσεως

των πλοίων στην ανοικτή θάλασσα προστέθηκε στις νομοθετικές διατάξεις περί ΦΠΑ στη Γαλλία σε απάντηση προς την αιτιολογημένη γνώμη που απηύθυνε η Επιτροπή στις εθνικές αρχές. Εντούτοις, η ευθυγράμμιση του άρθρου 262, II, σημείο 2, του CGI με την οδηγία περί ΦΠΑ στερείται πρακτικής αποτελεσματικότητας λόγω γνωμοδοτήσεως αντιτάξιμης στη διοίκηση, η οποία εκδόθηκε μετά τη νομοθετική τροποποίηση, όπου δεν αναφέρεται η προϋπόθεση της χρήσεως του πλοίου στη ναυσιπλοία ανοικτής θαλάσσης, αν και προβλέπεται στο νόμο.

Κατά την Επιτροπή, κανένα από τα επιχειρήματα της καθής κατά τη διάρκεια της προ της ασκήσεως της προσφυγής διαδικασίας, τα οποία αφορούν, ιδίως, την αυστηρή ερμηνεία του άρθρου 148, στοιχείο α', της οδηγίας περί ΦΠΑ και την υπέρμετρα συσταλτική ερμηνεία της προϋποθέσεως χρήσεως των πλοίων στη ναυσιπλοία ανοικτής θαλάσσης, δεν δικαιολογούν τη μη τήρηση των διατάξεων της εν λόγω οδηγίας. Επιπλέον, το άρθρο 131 της οδηγίας 2006/112/ΕΕ, το οποίο επικαλέστηκαν οι γαλλικές αρχές, δεν δικαιολογεί παρέκκλιση από την αρχή της στενής ερμηνείας των απαλλαγών.

(<sup>1</sup>) Οδηγία 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347, σ. 1).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Raad van State (Κάτω Χώρες) στις 27 Απριλίου 2012 — Minister voor Immigratie en Asiel, κατά X

(Υπόθεση C-199/12)

(2012/C 217/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

#### Αιτούν δικαστήριο

Raad van State

#### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσείων: Minister voor Immigratie en Asiel

Αναρρεσίβλητος: X

#### Προδικαστικά ερωτήματα

1) Αποτελούν οι αλλοδαποί με ομοφυλοφιλικό προσανατολισμό ιδιαίτερη κοινωνική ομάδα υπό την έννοια του άρθρου 10, παράγραφος 1, στοιχείο δ', της οδηγίας 2004/83/ΕΚ του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της 29ης Απριλίου 2004, για θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών ή των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους (ΕΕ L 304, στο εξής: οδηγία);